

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِسْتِثْنَاءُ

شَهْرُ اَمَانَتِي مُحَمَّدٌ عَسَى

شهر امانتی طرفندره آیده بر نشر اولنور

سنه لك آونه سی

۱۰۰ غروش

.....

پوسته اجرتی

۱۰ غروشدر

نسخه سی

۱۰ غروش

.....

پوسته اجرتی

۴۰ پاره در

عائله اسمنی تورکیه یه نصل ادخال ایتمه لیدر

— [حقوق بیلگیلر] مجموعه سنک تموز ۱۹۲۷ تاریخی
و ۱۱ صایی نسخه سندن —

فردیدن بشقه برده عینی عائله نك باجله افرادی آراسنده مشترک اسملر قبول ایتمکده در .

بو ایکی سیستمه مدن برنجیسی آوروپا، آفریقا ویا آسیانک اصل ومنشائی (سه میتیک) اولان اکثر اقوامنده وایکجه جیسی بک جزئی استثنائات ایله، آوروپا، آسیا، آفریقا و امریقلانک آریا عرقه منسوب سکنه سنده جاریدر. هیچ شهسز دهاسکی اولان فردی اسملر اصولی، مدنیته انکشافله تدریجاً زائل اوله رق برینه دیگر اصول قائم اولمقده در . بونک بالخاصه بعض دایللری شودر: روماده اسکی بر زماندنبرو تطبیق ایدیلوب اوراده بیوک بر تکامله مظهر اولقدن صوکره روماسکرلری واسطه سیله اسکی جهانک بیوک برقمه انتشار ایتش اولان عائله اسملری سیستمی، باربارلرک استیلاسی متعاقب، موقت بر زمان ایچون غریبه کسوفه اوغرامش و اون برنجی عصر بدایتنده یکیدن ظهور ایدرک آز بر زمان ایچنده عموماً استعمال ایدلمکده باشلامشدر .

شرقده، بک اوزون بر زماندنبری عائله اسمی، جهانک الواسع امپراطورلقلردن بری اولان اسکی مدنیته چوق زمانلر سائر بتون دولترک مدنیته فائق بولتان چینه قبول ایدلمشدر .

موسقوا و اسلاو لری، بیوک پیه زماننده غرب مدنیته ایله تماس ایدنجه عائله اسمنی قبول ایشلردر . مختلف آوروپا دولتلری هنوز عائله اسملرینه صاحب اولیان تبعه لرینه عائله اسملری استعمالنی تعیم ایتمکده اوغراشمشدر .

صوک عصرک بدایتنده اوچ قرارنامه، فرانسه ده مقیم اولوب بوزمانه قدر یالکیز فردی اسم طاشمقده اولان موسویلر، فلمسکیلر و یافرانسه امپراطورانی

[قانون مدنیته ک مرعی اولغه باشلادیغی زمانه قدر عائله اسمی مملکتتمزده متعمم و مجبوری دکلدی . طولوز حقوق فاکولته سی مدرسلردن موسیو پرونک رجامز آوزرینه، مجموعه مز ایچون تحریر و اتخاف ایدوب عیناً نقل و ترجمه اولتان آئیده کی مقاله سنده بک وجیز بر صورتده ایضاح ایدیلکی سببلره مبنی، بر چوق مملکتلرده اولدیغی کی، بزده ده یکی قانون مدنیته عائله اسمی استعمالی مجبوری وضع واحداث ایدلمشدر . قانون مدنی عائله اسمک نه صورتله اکتساب ایدیله جکته، حابه سنه، تبدیله متعلق احکامی احتوا ایتمکده در . (قانون مدنیته ۲۵۹، ۳۱۱، ۳۱۲، ۲۵۷، ۱۵۳، ۲۵، ۲۶ نجه ماده لرینه مراجعت) .

فقط عائله اسمنی مجبوری بر شکلده تأسیس ایتمکده کی غایه وفادغی تأمین ایتک و قانون مدنیته اسمه متعلق احکام و قواعیدنه عملی بر قیمت و ماهیت و بر مک ایچون شمیدن هر تورکک بر عائله اسمنی طاشیمسی خصوصنده اتخاذا تدابیر ایدلمک لازمدر .

موسیو پرونک مقاله سی بالخاصه بونقطه حقنده قیمتدار معلوماتی احتوا ایتمکده و عائله اسمنی یکیدن تأسیس ایدن ملتارده هر شخصک بر عائله اسمنه مالکیته و بواسمک مجبوری صورتده تأمین استعمالی امرنده کی اصوللره مراجعت ایدلمش اولدیغی اراده ایتمکده اولدیغی جهته بزم ایچون عملی بر قیمت حائر و بونقطه نظرندن بالخاصه شایان تدقیقدر .

عصر حاضرده کی متمدن ملتارک اسم مسئله سنده کی مکتوب و یا غیر مکتوب قوانین مختلفه سی ایکی قسمه آیریلور. بعضیلری مملکتنده ساکن هر شخصه خاص اوله رق آنجق قوری اسملری (آد) طاشیدغی حالده دیگرلری اسم

بو قدر اسکی وودورجه واسع اولان بو حرکت، اصلاً تصادفی دکلدر . بونده فکر تقلیدک بدرجه حصه‌سی اولمقله برابر بو حرکتک معنوی ویا عملی درین سبیلرینی تعیین وایضاح ایتک قولایدر .

عالمه اسمی اول امرده افعال و حرکتی ، اوصاف و مزایای فروعلری ایچون مفید برشوق اولان اجدادک خاطره‌سی ادامه ایچون الک مساعد واک اینی برواسطه‌در . بوملاحظاتک ، اریستو قرائتک ویا مونارشیک دولتره مخصوص اولدینی ادعاسی واهیدر . بیوک و عالم آدم‌لر هر حوالینک زیئتدر . موناسکیوده جهویرتیرک منحصراً و طنداشلرک فضیلتلریله یشامقده و ترقی ایتمکده اولدینی بیان ایشدر [۱] . صوک حریک ایرتسی کونی اولولریه تعظیم و تحیل ایچون دمو قرائتک فرانسه کندیسسی اوغرند اولن عسکرلرینک اسملری احیایه مدار اولان ۲ تموز ۱۹۲۳ قانونی قبول ایتمه مشمیدر ؟

فضله اوله رق عالمه اسمی ، صغیر آراسنده کی نساندی تسهیل و تقویه ایتک صورتیه دولتک برنجی رکنی واکثریا تکرار اولدینی کی حقیقی حبیبه اجتماعینی تشکیل ایدن عالمه رابطه‌سی تزیید ایدر .

بودن بشقه عالمه اسملرینک اهنده سرد اولنه جق عملی بعض ملاحظاتده موجوددر . عالمه اسملریه آدلرک اشکالی نه ایهده ترکیب و ترتیبی بیوک بردولنده و طنداشلردن هر برینک تعیین و ارائه‌سی ایچون نسبة پک آز بر قاج کله تخصیص ایدرک هر برینک خصوصی بر صورتده توسیمنه یکانه واسطه تشکیل ایدر . بوسورتله جمعیت حاضرته نک ترقی و انکشافی نتیجه‌سی اوله رق بلافاصله تعدد ایتمکده و مشوش بر شکل آتقده اولان هر درلو معاملات و مناسبات یالکیز فردی اسملرله غیر قابل اجتناب اولان التباس اشخاص محذوری بر طرف ایداش اولور .

حقوق بعض مؤسسه‌لری عالمه اسملرینک یاردمی اولمق سزین بر حدود معینه خارجنده عمل وحرکت کیرمک پک کوچدر . فردی اسملر سبیلله حصوله کلن منادی

قومیسو نلریته عالمه اسمی استعمال ایتک مجبوریتی تحمیل ایشدر (۲۰ تموز ۱۸۰۸ ، ۱۸ آغستوس ۱۸۱۱ ، ۱۲ کانون ثانی ۱۸۱۳ قرارنامه‌لری) .

عینی عصرک نه ایتده ، بوکامائل تدایر ، فرانسه ، و طنداشی اولقی ایچون کندی قوانین شخصیله نلردن (Statut personnel) فراغت ایدن هندستان فرانسوی ریلرینه (۲۱ ایلول ۱۸۸۱ قرارنامه‌سی ماده ۶) و جزایر ریلرینه (۲۶ جزیران ۱۸۷۳ و ۲۳ مارت ۱۸۸۲ قانونلری) و تونس ریلرینه (۲۹ جزیران ۱۸۸۶ تاریخی به بلیقو قرارنامه‌سی و ۲۸ کانون اول ۱۹۰۸ قرارنامه‌سی و باش ویکام ۲۸ کانون اول ۱۹۰۸ و ۱ کانون اول ۱۹۲۰ تاریخی امرنامه‌لری) برعالمه اسمی انتخاب ایتک مجبوریتی تحمیل ایچون اتخاذ اولومشدر [۱] .

فرانسه خارجندهده اوتوز سندهدن فضله بر زمانه رجوع ایتک سزین ، مماثل تدایر و تشبثاته تصادف اولور ایشه ۱۸۹۵ده رومایا ، هنوز عالمه اسمنه مالک اولمایان کویلیرینه بابالرینک و اقیز اسملریه بر رومین ادائی علاوه ایتک صورتیه برعالمه اسمی آللرینی امر ایتشدر ۱۷ - ۲۹ مارت ۱۸۹۵ ماده ۱ صحیفه ۷۵۷) .

اون ش سنده سو کرافلاندا ، بتون تبعه‌سنه قیسه بر مدت ظرفنده بر عالمه اسمی اتخاذ آللرینی امر ایتشدر . (۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ قانونی صحیفه ۲۰۱)

اخیراً نوروچده ، سکنه سندن عالمه اسمی طاشایانلره ، نه نوع اسملرک عالمه اسمی اوله رق قبول ایدیله بیله جکینی تعیین و تخصیص ایدرک عینی مجبوریتی تحمیل ایشدر . (۹ شباط ۱۹۲۳ قانونی برنجی فصل صحیفه ۲۰۱) .

قلدی که بو حرکت آوروپایه مخصوص دکلدر . چونکه دهایکرمی سنه‌لک چین امپراطورینک بر امرنامه‌سی چین تبعه‌سنک اوزون زماندنبرو تطبیق و استعمال ایتدکلری کی (مانچو) قومه‌سه سوب تبعه‌سنکده عالمه اسملری اتخاذ و استعمال آللرینی امر ایدیوردی (دبا غزیه‌سی ۱۳ ایلول ۱۹۰۷) .

[۱] الجزیره و تونس مجموعه‌سی ۱۸۸۶ ، ۳ ، ۱۶۵ ، ۱۹۰۹ ، ۲ ، ۶۵ و ۶۶ ، ۱۹۱۱ ، ۳ ، ۷۰

صورتده اجرای عمل ایدرلر. نو جهته درکه آوروپا مؤسسه لرینی قبول ایتک ایستین تورکیانک، یکی قانونلرینه عالیه اسمعی اذخال ایلسندن اصلا متمجب دکلز.

برنجی فصل

عالیه اسمنک توجیهی

تورکیا عالیه اسمعی وطنداش لرندن هر برینه نه صورتله بخش وتوجیه ایدیه بیه جکدر؟ بوخصوصده ابتدای امرده عنعنوی، فردی اسماردن یالکز شکل اعتبارله آریلیان اسمارک قبولی ایله اکتفا ایدلمسته ویا خصیماری درحال عینی اسم تحتنده قسمله آیرمق ایسته تمینه نظراً ایکی یونوک سیسته مدن بری ترجیح واختیار اولنه ییلور.

۱ — اولادها عاجل طریقندن کیدیلرک هر شخضه یک نظرده، بالذات شکلیه، معناد فردی اسماردن تقریق اولنان ثابت وارثاً قابل انتقال براسم توجیه واستقبالده، دوغوم واولنجه حادثه لری اوزرینه تدریجی بر صورتده، عینی عالیه افرادنی عینی اسم تحتنده برلشدرمک ایچون عالیه اسمنک انتقالی حقنده کی احکام و قواعد حواله کیفیت ایدیه ییلور. شبهه سزدرکه بو طرزده حرکت ایدیانجه عالیه اسمنک خصیمار آراسنده اسم برلکی حصوله کتیرمسنه متعلق الک یونوک فائده سی، آز چوق اوزون بر زمان ایچون تأخیر ایدلمش اولور، فقط بو تقدیرده تعدیلات ده چوق بسیط و قوای عمومیته مدخله سی حد اصغری به تنزیل ایدلمش اولورکه، بویعض اقسامی هنوز شکل وتأسس دوره سنده بولنان بدولت ایچون قیمتلی بر فائده در. فرانسه ده ۲۰ تموز ۱۸۰۸ و ۱۸ اگستوس ۱۸۱۱ و ۱۲ کانون ثانی ۱۸۱۳ قرارنامه لری وفلان دیانک ۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ و نوروجک ۹ شباط ۱۹۲۳ قانونلری ایله کوسترین مثالیه نظراً بویسته مده واضع قانونک قادین، ارکک هر بر وطنداشه کنیدی بی طرفندن انتخاب اولنسان عالیه اسمعی، معین بر مدت طرفنده، ساکن اولدیی محلاک مقام رسمینه بیان ایتینی امر ایلیسی کافیدر. اگر هرشدن اول قانونک تطبیق

التباسلری منع ایچون عالیه اسملرینه مراجعت ایدلمسه قان خصیماری ویا عمومی خصیمار آره سنده کی اولنجه ممنوعیته رعایت ایدریمک همان غیر ممکن دکلیدر؟ بر میرا ئینجیک صفتی تعیین ایچون ده حال بویه در. شجره مسئله سی میرا ئینجیک صفتی تعیین ایچون حتی عالیه اسملریله بر نقطه استناده مالک اولان ملک تارده بیه اولدجه نازک بر مسئله در. یالکز فردی اسملریله ایسه ایچندن جیقلماز بر مسئله حالی آیر.

کذلک، متسلسل ماملکاری هر زمان بولتی ایچون اولدجه واضح معلومات وایضاحتی احتوا ایدن طابو سیجاری ترتیب واحضار ایدرک عالیه اسملری استعمالی، بر آرز پارچالاش بر غیر منقول ملکیتک استقرارینی تأمین ایچون ده بیکانه واسطه در.

حقوق مدنیه کی حقوق عامه ده عالیه اسمی اولق سزین مغلق مسئله لری حل ایدمزر. مثلاً بتون افراد ملته شامل اوله جق صورتده خدمت عسکریه اصولی تأسیس ایدیه جکدر؟ یالکز فردی اسمی اولان افراد جدیده دائماً دیکر لرلیله قاریشور و بوضو رته وظیفه عسکریه دن وارسته قالدق اولنرک برینه آداشلری دعوت اولونور. رأی عام اصولی تأسیس اولق آرزو اولونور؟ یالکز مشابه فردی اسملری طاشیماری سببیه بر لرلیله قاریشان متخبر حقنده جدی بر تقشش اجراسی ایچون نه قدر رزمانه احتیاج اولدییی آکلامق قولاید.

حقوق تجارتی نظر اعتباره آله م: بر شرکت، حتی اسمه محرر اسهام ویا تحویلاتی ایچون فصل طالب بوله جق وامره محرر بر سندنک صوک حامی، مشروع اوله رق عینی فردی اسملری طاشیمان متعدد دجیر انفعاله لری فصل بوله بیه جکدر؟ عالیه اسمی اولمادیفی تقدیرده ملکیت ادبیه و بدیعیه ویا صنایعیه همان نظری بر ماهیتده قالیر. فی الحقیقه فردی اسملرک عنیت ومشابهتی سببیه محدث ایدجک یوزلرجه تقلید دعواسی فصل حل ایدیه جکدر؟

دها زیاده اصرار ایتک فائده سزدر. آز چوق مغلق اولان بتون مؤسسه لر، عالیه اسمی اولق سزین فسا بر

تعجیل ایدمک آرزو ایدیلورسه ، و بیان ایچون بک قصه برمدت ، مثلاً فرانسه مک بوقرارنامه سنده قبول اولدینی کبی اوج آی تعین و تثبیت ایدمک ضروریدر . بویانی اخذ و قبول ایچون ارأه اولنه بیله جک ال ای مقام رسمی ، هیچ شهبه سز ، حال مدنی به متعلق معاملات تخریر و تسجیل ایله قانونک ذاتاً مکلف قیلدینی مقامدر ، نه کیم یوقلیده ذکر اولنان قانونلر و قرارنامه لر بیانک بو مقامه وقوع بولسی امرایتمش لدر . فی الحقیقه موضوع بحث تعدیلات ، بک یقندن اشخاصک ، احواله تعلق ایدن بر تعدیلات دکلیدر ؟ معافیله تورک وضع قانونی ، تعدیلاتی ، الک اوفقی کوبلریتمک ایچنه قدر تشمیل و توسیع ایتمکی آرزو ایدر و ناحیه لرده کی احوال شخصییه مأمورلردن بر جوغناک بودرجه یکی بر تعدیلات ایچون بالضروره ایجاب ایدن غیرت و وقوف و معلوماتی حائر اولمه یقنلردن اندیشه ایلر ایسه یا هر ناحیه ویا ده واسع هر دائره اداریه ویا عدلیه ایچون خصوصی بر قومیسر تعین ایتسینه بر مانع یوقدر .

بوصولک شق قبول ایدیلنجه دائره اداریه ویا عدلیه مک درجه وسعتنه و نفوسنک کثافتته کوره وضع قانون یا قومیسرک دائره سی داخلنده کی بتون ناحیه لره ویا خود ناحیه لر دن الک زیاده شایان اهمیت اولانلرک مرکز لریته کیتمسینی و اولجه کیفیتدن خبردار ایدیلن جوار ناحیه اهالیسنک بورایه کلرک بیانلری اجرا ایتلری امرایده بیلور . ۲۳ مارت ۱۸۸۲ جزا قانوننده اولدینی کبی آز جوق اهمیت اولان ناحیه مرکز لرده کی احوال شخصییه مأمورلری بو وظیفه ایله توظیف ایدرک دیگر محللاره خصوصی قومیسر لر کوندرمک صورتیه ایکی اصولک مزج و تألیف ایدلسی ده بالطبع قایلدر .

یوقلیده ذکر اولنان ۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ تاریخی قانونده اولدینی کبی کولونج و مناسبتسز اسمارک عأله اسمی اوله رق انتخابی منع ایتمک معقولدر . اجرا ایدیله جک تعدیلاتک الک مهم نتایج و فوائدی هدر اولماق ایچون ۹ شباط ۱۹۲۳ تاریخی نورووچ قانوننده اولدینی کبی

تورکیده اوتهدنبرو تعاملاً فردی اسم اوله رق استعمال ایدلمکده اولان اسمارک عأله اسمی اتخاذ ایدلسی ده کذلک منع ایدلمیدر . بو خصوصده قومیسر لرک وظیفه سی تحقیق و تسهیل ایچون حکومت ، عأله اسمی اوله رق انتخاب اولنه بیله جک اسمارک لیستہ سی اولجه دن احضار ایتدیره بیلور . بو صورتله حرکت ایدیلنجه قانونک مرعیه باشلامسیه برابر اشخاصک اسماری آراسنده کی مطابقت و مشابہت نامہ اساسی بر صورتده آزالیتلمش اوله جقدر . و نهایت دائماً عینی ملاحظیه مبنی اولجه دیگر بر شخص طرفدن آتمش اولان اسمک قبول و انتخابی منع ایتمکده موافقدر . ممنوعیتی فقط قانونک تطبیقی الی نهایت تأخره وایچندن چیقلماز مشکلاکته دوچار ایتمک آرزو اولنورسه ، ایش ساده لشدیرمک ایچون بومنوعیت بشقه شخصلر طرفدن عینی مقامه بیان ایدلمش اولان اسملره حصر و تحدید ایدیله بیلور . بوقطه نظر دن خصوصی قومیسر لری واسع دوائر اداریه ویا عدلیه ده بیانلری اخذ و قبوله مأمور ایتمکده کی فائده اشکاردر . بوندن بشقه افرادک اہمال و تسیی ویا سوء نیتی سببیه تعدیلات ولو قسماً سکتہ یه دوچار اولماق ایچون بیانلرک عدم اجرا سته قارشى مؤیدات وضع ایدمک مناسبدر . بوبابده اولا قانونک بیانلر ایچون تعین ایدیلکی مدتک ختامنده بیانلری اخذ و قبول ایله مکلف اولان مأمور ۲۳ مارت ۱۸۸۲ تاریخی جزا قانونک بشنچی ماده سنده اولدینی و جہله بیانی اجرا ایتمه ش اولان هر شخصه رأساً بر عأله اسمی ورمک حق ایله تجهیز اولنه بیلور . مأمور ، مدت ظرفده بیانده بولونماش اولان شخصه و اولجه طاشیمقده اولدینی مخلص ویا لقبی ویا فردی اسم اوله رق نادراً استعمال ایدلمکده اولان برکله یی عأله اسمی اوله رق ویرہ بیله جکی کبی باباسنک فردی اسمنه بر ادات دخی علاوه ایدمه بیلور . جزایر ده بیانده بولونماش اولان کیمسه لره رأساً کولونج اسمارک ویرله جکی شایع اولسی اوزرینه اختیاری اوله رق بیانده بولنانلر خیلی چوغالمشدر .

فقط بو برنجی مؤیده کافی دکلدر . ۱۹ نجی عصرک
بدایتده کی فرانسه قرارنامه لرنده اولدینی کبی داها ایلری
کیمک لازمدر . چونکه آسیای ترکیک بعض اقباسی
کبی نفوسی آز اولان حوالیده ، پیانده بولغیانلرک بر جوغی
بیانی قبوله مأمور . مقابجه بالضروره مجهول قاله جفندن
اونلره رأساً براسم ویرلمک ممکن اولمه یه جقدرد . بناء علیه
پک طاعنیک بر حالده بولنان خلقی حرکتیه کتیرمک
ایچون ، بیانک عدم اجرایی بر جزا ایله مثلاً پیانده
بولغان شخصدک اقامتگاهنک بولندینی ناحیهده برکونلک
سعی و عملک قیمت وسطه منه مساوی بر جزای نقدی
ایله ویا دها ایسی مستقبل انتخابات تشریعه ویا بلدیده
حق انتخاب تعطیلی ایله تأیید ایدلمیدر . بوجزاره
یا بیانی اخذ و قبول ایله ملک اولان مأمور طرفندن
رأساً ویا بیانی قبوله مأمور قومیسر طرفندن وقوع
بولان طلب اوزرینه جزا محکمه لری طرفندن حکم
ایدیله جکدر .

بو برنجی اصولک نتایجله ایکنجی اصولک نتایجی
یکدیگرینه تقریب ایدیلرک باشیجه ایکی واسعه ایله
عالمه اسمارینک توحیدی تأمین و تعجیل ایدیلر .
بر طرفندن اقبانک قبول ایدجکاری اسم اوزرینه
جمله سنک اولدن مطابق قاله ییلملری مقصدیله ، اسم حقدده
اجرا ایدیلرک بیانلر ایچون اولدقجه اوزون برمدت
ویریه ییلور . یوقاریده مذکور قنلاندیا قانونی بیان ایچون
بر سنک برمدت ویرمکده در . تعدیلاتک اجرایی
اوزون زمانلر تأخیر اتمک ایچون دها آز برمدت مثلاً
آلتی ای ویریه ییلور . بوندن بشقه ، عالمه اسمنک
اکتسابه متعلق احکام و قواعد کوره عینی عالمه اسمی
آسی لازم کلن کیمه لره عینی اسمی انتخاب ایتلمیه
استثناء مساعد اوله ییلور . مثلاً : بابا و جوجقار ، قاری
وقوجه ، آنا و باباجه ویا یالکز باباجه برادر و همشیره لر ،
عینی اسمی انتخاب ایدیه ییلورلر

فقط بوساعدانک نتایج مسعوده سی ، عموم علاقهدارلرک
خلوص نیقی ایله قائمدر . یکیلکی اعتباریله بر جوق

کیمه لری دوچار حیرت و تردد ایدیه ییلرک بر مؤسسه
قاروشونده وطنداشلرک اکثریتیه استناد ایدوب ایدیه یه جکی
تورکیا ملت مجلسی تقدیر ایدیه ییلور .

۲ — قوه تشریعه ، اصلاحات و تعدیلاتک صورت
قبول و تاقیسی خصوصده حائز اولدینی معلومانه نظراً
خلقک واسع درجهده اشتراک و معاونتی امید اتمه دیکی
و موجود عالمه لرک اسملری سریراً توحید ایتک آرزوسنده
بولندینی تقدیرده ایکنجی اصول تشریعی بی قبول ایتک
مرجعدر .

بوایکنجی اصول ، ۲۵ مارت ۱۸۸۲ تاریخلی فرانسه
قانونک جزایر ایچون قبول ایتدیکی اصولدر [۱] .

بو اصوله نظراً عالمه رئیس اولان هرارکک وعالمه
افراد یالکز قادیلردن عبارت ایسه بولردن ارکک
اولسه ییدی عالمه رئیس اوله جق اولان قادین براسم انتخاب
ایتمک مجبوردر . بو اسم رسمی مقاره بیان ایدلرک برابر
بوتون عالمه افرادی آرسنده مشترک اولور [۲] .

رسمی مقام عمومی بر تحریر نفوس اجرا ایدیه رک
بونک نتایجی بر سجه درج ایدر . هروطنداش عالمه سنک
رئیس طرفندن انتخاب و تحریر نفوسی اجرا ایله مکلف
اولان مأموره بیان ایدلش اولان عالمه اسمیه بو سجه
قید اولور .

تحریر نفوس ایچون تعیین اولنان قومیسرلر یکدیگری
تعقیباً ملککتک بتون ناحیه لرده تحریر نفوس اجرا
ایدجکدر . بوقومیسرلر ، سائر مقاملر طرفندن احضار
وندارک ایدیلوب حین حاجتده علاقهدارلرک بیاناتیه

[۱] ۱۳ مارت ۱۸۸۲ تاریخلی قرارنامه یه بایقیز .

[۲] سالفاندر ۱۸۸۲ قانونک ۳ نجی ماده سی شوحمی
محتویدر : « نه بابا جهندن ارکک اصولی عموجه سی ونه ده
پوک برادری اولان هریری ، اساس سجنک تأسیسی ائسانده
بر عالمه اسمی انتخاب ایتک مجبوردر . » قارن مذکورک
دردنجی ماده سی ده شویله در : ۳ نجی ماده ده موضوع اساسه
توتیفا « عینی اسمی تأسیسی لازم کلن عالمه یالکز قادیلردن
هرکک اولدینی تقدیرده عالمه اسمی انتخاب ایتک حق آنا
وبا جدیه و آنا و تیزه نک عدم موجودیتی حائده همشیره لرک
اک بیکه عاقدرد . »

(یوقاری ده ذکر اولان جزایر قانونی ماده ۳

فقره ۳) بوندن بشقه بودرجه یکی بر قانون تطبیق ایدیلورکن مثلا اشخاصک نسبی ، عالمه رئیس قسقله کند ی خیسیماریله عالمه اسمی انتخاب حقک کیمه عائد اوله جغنی تعیین و اسخ کی خصوصانده بر جوق اختلافات ظهور ایده جگنی دریش اتمک لازمدر . بو مشکلات و اختلافاتک حلی بالذات تخریر نفوس قومیسرینه دوغریدن دوغریه اقامه دعوا اتمک صلاحیتی ویریلرک محاکم عادییه حواله ایدیله سیله جکی شهسزدر . فقط بوصورتک معاملاتی اهمیتتی بر صورتده اوزاتسمی محذوری وارد . بوجهته تخریر نفوس قومیسرلری بو اخلاقاتی حل ایدیه یامک صلاحیتی ایله تجهیز اتمک دهاسریع و عملی بر اصولدر . شوقدرکه بوباده اتخاذ قرائ اتمک ایچون قومیسرلره ، علاقهدارلری استماع اتمک ، هر هانکی بر دائره داخلنده ساکن اولوب کندیسینی تور ایدیه سیله جک اولان هر شخصی حضورینه جلب اتمک منازع فیہ مسئله یی ، دیواره تعلیق صورتیله مطبوعات واسطه سیله ویا صور سائر ایله اعلان ایتدیردک کندیسینه رهبرک ایدیه سیله جک معلوماتی حائر کیمه سیری معین برمدت طرفنده ایضاحات ویرمهک دعوت اتمک کبی بعض اشکاله رعایت مجبوری تحمیل ایدیلیدر .

فقط بر جوق مشغولیتلر ایچنده بولنان قومیسرلر ، بو منازعاتک حلی ایچون ایجاب ایدن تائی و ملاحظه ایله حرکتیه نده ضروری اولان تدقیقات عمیقیه اجرایه دائمایا وقت بوله میه جقارندن احتمالک بوضورت دخی بویه نازک مسئله لر ایچون الزم اولان هر درلو تأمیاتی حائر اوله ماز . بناء علیه ، منازع فیہ مسائلک حانی کرک علاقهدارلرک و کرک بالذات قومیسرک طلب و استدعای اوزرینه بسیط و ساده اشکال دائره سنده حرکت اتمک اوزره خصوصی بر محکمه یه تودیع ایدیه کرک غلطط بر سبستم قبول اتمک دهاسر جحدر .

اسم اوله رقا انتخاب ایدیه سیله جک قلملره و علاقهدارلر طرفندن بیامک اجرایی خالنده تعیین ایدیه جک مؤیدانه

اکمال ایدیه جک اولان وثائق اغانه سیله هر شخصی حضورینه دعوت ویا ضابطه محلیه وظیفه سیله مکلف مقامات واسطه سیله اقامه تکاهنده استجواب ایدیه رکه ناحیه ده ساکن هر بر فردک نسبی تعیین ایدیه جکر ددر . قومیسرلر بو وجهله احضار و تنظیم ایدیش اولان لیستلره نظراً رئیس عالمه اولوق قسقله کند ی عالمه سنک اسمی انتخاب اتمک مجبورتی قانوناً هانکی شخصی ترن ایتدیکینی تعیین ایدیه جکار و بوصورته تعیین ایدوب نفوسی حالاً تخریر ایدیش اولان ناحیه ده ساکن غنائف عالمه رئیس لری بو انتخابی اجرا ایچون حضورلرینه دعوت ایدیه جکر ددر . نفوسی تخریر ایدیش اولان ناحیه اهالیسندن بر عالمه رئیس دیگر بر ناحیه ده ساکن اولدینی تقدیرده قومیسر بودیکر ناحیه ده کی رفیقی کیفیتدن خبردار ایدیه رکه اوده اراده قلنان عالمه رئیس طرفندن انتخاب ایدیش اولان اسمی قومیسره تبلیغ و ارسال ایدیه جکر د .

بو علی العاده احوال و احتمالات دهاساده ویا دهاسمغلق دیگر بعض احتمالات انضمام ایدر . اولا دهاسبیط احتمالات ؛ خدمت عسکریده بولنان ، خسته خانه لده تدای ایدیلکده اولان ویا حبس خانه لده مجبوس بولنان کیمه هر منسوب بولندقلری هیئتک رئیس ویا بولندقلری مؤسسه نک اداره مأمورلی ویا مدبرلری طرفندن قولایقله تخریر ایدیه سیلور .

بونلرک ایچنده عالمه رئیس لری بولندیقی صورتده انتخاب ایدیه جکلری عالمه اسمی ، هیئت رئیسنه ، اداره مأمورینه ویا مدیره بیان اولور . (یوقاریده ذکر اولان جزایر قانونی ماده ۹) عقلی خسته ققلری ، اقامتگاهلرینک ممالک اجنبیه ده بولنسی ویا ساکن اولدقلری محل اولوق اوزره خیسیمارلی طرفندن اراده ایدیش اولان محله کندیلرینی بولوق غیر ممکن اولسی سببیله قومیسرلرک کندیلرله استشاره ایداسی قابل اوله میان عالمه رئیس لری بالعکس امال ایدمک لازمدر . بو تقدیرده اسم انتخابی بونلرک غیر موجودتی فرض ایدیلانجه عالمه رئیس اوله جق اولان خیسیمارلره عائد اولور .

ملکیتلرده جاری اولان عمومی تعامله کوره عالمه اسمی،
نسی صحیح اولان قیز وارلک بتون چوققلره بابا جهندن
اولان نسب طریقله انتقال ایدر .

نسی صحیح اولیان چوجقه کنگجه ، لاتین ملکیتلرده ،
نسی صحیح اولیان چوجقک بابا جهندن اولان نسی
ثابت و مستحق اولونجه چوجق باباسنک وضعیت حقوقیه
تابع اولدینی جهته بابانک بابانی قانونه توفیقاً تحقق
ایتمس اولدینی صورتده چوجق ، باباسنک عالمه اسمی
طاشمق حقی حائزدر . عکس تقدیرده یعنی باباسی قانونه
توفیقاً تعین ایتدیکی صورتده آناسنک اسمی طاشیر .
(اسپانیا قانون مدینسی ماده ۱۳۴ و ۱۳۵ ؛ ایتالیا قانون
مدینسی ماده ۱۸۵ ؛ مکزیک قانون مدینسی ماده ۳۵۶ ؛
۳ تموز ۱۹۰۷ تاریخی قانون ایله معدل اولان موناقو
قانون مدینسنک ۲۳۹ نجی مادهسی ؛ سن مارن قانون
مدنی لایحهسی ماده ۹۰ ققره ۲ ؛ پورتیکیز قانون مدینسی
ماده ۱۲۹ ، ونزوئلا قانون مدینسی ماده ۲۰۹ ؛ فرانسه
محاکمی اجتهاداتی ده بصورت حل قبول ایتکده در . بهزانون
۳۰ کانون اول ۱۹۰۸ ؛ غزوت دوپاله ۲۰ شباط ۱۹۰۹) .

بالعکس جرمن و اسلاو ملکیتلرده نسی صحیح
اولیان چوجق دائماً آناسنک وضعیت حقوقیه نسی تعقیب
ایتمکده اولدینی جهته آناسنک عالمه اسمی طاشیر (آلمان
قانون مدینسی ماده ۱۷۰۶ ؛ آوستریا قانون مدینسی ماده
۱۶۵ ؛ دانمارقه واسوج ایچون (لار) ک - Elements)
du droit Scandinave) نام اثرینک ۷۰۳ نومروسنه
باقیکیز ؛ اسکی روس قانون مدینسنک ۳-۱۶ حیزران
۱۹۰۲ تاریخی قانون ایله معدل ۱۳۲ نجی ماده سنک
۳ نجی ققره سی ، و Ann. lég. etr. XXXII صحیفه ۳۹۵
فقط اک صوک تمایلات نسی غیر صحیح چوجقنی ، نسی
صحیح چوجقلره تقرب ایتکده اولدیغندن اسمه متعلق
اک یکی قانونلر ، نسی غیر صحیح چوجقک باباسی ، حتی
جرمن ملکیتلرده بیله قانونه توفیقاً تعین ایتمس اولونجه
اوکا باباسنک اسمی ورمکده در . (اسویجره قانون
مدینسی ماده ۳۲۴ و ۳۲۵ ؛ ۸ شباط ۱۹۲۳ تاریخی

متعلق اوزره برنجی سیسته مدن بحث اولنورکن سرد
ایدیان ملاحظات و مطالعات بو ایکنجی تشریحی سیسته
حقدهده تطبیق اولنه بیلور .

۳ - - بعض کیمسه لارک ، هر و طنداشه عالمه اسمی
اوله رق باباسنک فردی اسمی (آد) ورمکدن عبارت
اولان دها بیسط برسیسته ملاحظه ایتلری وارد و محتملدر .
بواصول عالمه اسملرینک و حتی عینی زمانده هم عالمه اسملرینک
همده فردی اسملرک مشابهنده مطابقتی یک چوق تزیید
ایسی جهته محاذیر ایله مالیدر . بناءً علیه بواصول
قبول ایدیان تعدیلاتک اشخاص آرسنده التباس و اشتباهی
برطرف ایتکدن عبارت اولان باشلیجه فالدیهسی تماماً
زائل اولور . واضع قانون طرفندن قبول ایدیان سیسته
هانکیسی اولورسه اولسون ، علاقه دازلر طرفندن
انتخاب اولتان اسملر اقرادی رسماً تعین وارانله
خصوصنده مجبوری اولمیدر . بناءً علیه رسمی مقاملرک
هربری کندی دائرله متعلق معاملاتده و طنداشلری
تعین وارانله ایچون بواصلردن بشقه هر هانکی براسم
استعمال ایتمه مک مجبور ایدلمیدر .

بوندن باشقه ، آز چوق سریع برزمان ظرفنده
اسکی تعامللرک فملاً یکیدن تأثیراتی کوسترمک میدان
ویرمه مک ایچون - جزایرده یایلدینی کبی - هر شخصه
عالمه اسمی محتوی برهویت جزؤدانی و برلک ، و بوجزدانک
هوتی تحقیق ایتک ایسته ین مقاملر جه وقوع بوله حق طلب
اوزینه ، بعض مجازات ایله مؤید اوله رق ابرازی مجبوری
قیامق مناسبدر .

ایکنجی فصل

اسمک انتتالی و تبدلی

۱ - - عالمه اسمک باشلیجه سجه سی مختلف خیسملر
آرسنده مشترک اولماسیدر . بوجهته قانون التباسه مانع
اولاق ایچون ، عالمه اسمک نه کبی قواعد توفیقاً انتقال
ایده جکنی تعین ایتلمیدر .

عالمه اسمنک استعمال ایدلمکده اولدینی بتون

معافیه كرك قانونلر و كرك محاكمك اجتہاداتی قادینه اصل كندی عالیه اسمنه قوجهسك عالیه اسمنی علاوه ایتك حقی قبوله تمایل ایتمكددر . (یوقاریده ذكر اولان ۷ شباط ۱۹۲۳ تاریخی نوره چ قانونه باقیكیز . فرانسز اجتہاداتی عنواننده کی اثر مزك ۳۳۲ نجی صحیفه سیله بوندن صوكرده کی صحیفه لریه باقیكیز) .

بوشكلی صورت قبول ایدیلنجه قادین طرفندن قوجهسك اسمی استعمال ایدلمسی تعدد زوجات جاری اولان مملكتلرده عینی قوجهسك متعدد زوجهلری آراسنده التباس محذوریته محل ویرمز .

۲ — عالیه اسمنی تبدیل ایچون بر طریق قانونی در پیش وتنظیم ایدلمسی ده اونو تومالمیلدر . بعضاً عالیه اسمی جدی سببلره مستقداً دیکشدریمك ارزو ایدیله ییلور . مثلاً بر اسمك طاشنسمی ، عینی اسمی طاشیان بر شخص طرفندن ارتكاب اولان شایان توبیخ و تهمت افعال نتیجه سی اوله رق باعث تأسف اوله ییلور . وافکار عمومی و مواجهه سنده و شخص ایله هیچ بر شیک مشترك اولماسی ارزو و تمنی ایدیلور ؛ کذا مثلاً بر کیسمه بر والدنک و یا والدله جانبدن بر جدك و یا خود بر صاحب خبرك اسمنی کندی اسمنه علاوه ایتك صورتیله اولسون اولك خاطره سی مشروع بر صورتده ادامه ایتکی ارزو و تمنی ایده ییلور . قانون اسمك هیچ بر صورتله تبدیانه مساعد اوله ییله جك احكام وضع ایتیه جك اولورسه بوکی احوالده علاقهدارلرك رسم معاملات خارجنده فعلاً یکی بر اسم المرندن اندیشه ایدلمیلدر . بوندن خطا و یا کلساغه سبیت و یرده ییله جك صورتده بر شخصك ، بری غیر رسمی و دیگرری رسمی ایکی عالیه اسمنی حائر اولسی کی بر نتیجه حصوله کلیر . بناءً علیه احتیاطکار بر واضع قانون تعیین ایدیلکی شرائطه و معین و قطعی اشکاله توفیقاً و رسمی بر مقامك نظارت و تقیثی آلتنده اسمك تبدیانه مساعدده ایتك مجبوریتنده در .

انکلتزه ، استئنا ایدیله جك اولورسه عالیه اسمنی قبول ایدن سائر بتون دولتلر بیان ایدلیمکز فیودد اثره سنده

نوروچ قانونی Ann. lég. Ll. صحیفه ۲۰۱ ؛ فامك محاکمی اجتہاداتی : Haute-cour des Pays-bas ۲۵ تشرین اول ۱۸۸۸ - Journal de droit intér national privé ، ۱۸۸۴ صحیفه ۲۱۲) .

بولونش چو جقلر ، عالیه اسمنی قبول ایدن بتون قانونلره كوره کندیلری بولش اولان شخص طرفندن تسلیم ایدیلکلی رسمی مأمورك کندیلرینه و یردیکی عالیه اسمنی آلرلر . (فرانسه قانون مدنیسی ماده ۵۸ ، ۶ شباط ۱۸۷۵ تاریخی آلمانیا امپراطورلنی قانونی ماده ۲۴ . Ann. lég. etr ۲۵ ، ۲۱۵ تشرین اول ۱۸۸۴ تاریخی آرتسین جمهوری قانونی ماده ۵۶ etr. XIV Ann. lég. etr. صحیفه ۸۸۷ ؛ فامك قانون مدنیسی ماده ۳۳ ، ایتالیا قانون مدنیسی ماده ۳۷۷ و ۳۷۸ ؛ ۱۷ مارت ۱۸۹۵ تاریخی رومانی قانونی ماده ۶ . XXV. Ann. lég. etr. صحیفه ۷۵۷ ؛ ۲۴ کانون اول ۱۸۷۴ تاریخی اسویجره فهدرال قانونی ماده ۱۹ . Ann. lég. etr. صحیفه ۷۱۴ . وده نوزوللا قانون مدنیسی ماده ۴۲۴) .

عالیه اسمنی قبول ایدن بتون مملكتلرده تعمیم ایتش بر تمامله نظراً قادین ، اولنجه ایله قوجهسك عالیه اسمنی اکتساب ایدر (فرانسز قانون مدنیسی ماده ۳۱۱ ؛ آلمان قانون مدنیسی ماده ۱۳۵۵ ؛ آوستریا قانون مدنیسی ماده ۹۲ ، ایتالیا قانون مدنیسی ماده ۱۳۱ ؛ ۲۵ کانون اول ۱۹۲۰ تاریخی فنلاندیا قانونی Ann. lég. etr. II صحیفه ۲۱۱ ؛ ۱۷-۲۹ مارت ۱۸۹۵ Ann. lég. etr. VII صحیفه ۷۴۷ ؛ اسوچ قانون مدنیسی ، اولنجه بانی ، طبقه نجی فصل برنجی جلد ؛ اسویجره قانون مدنیسی ماده ۱۶۱ ؛ یونانستان ایچون (Lehr) ك اثرینك ۵۸۵ نجی صحیفه سنده باقیكیز ؛ بالخاصه فورموس ، ساستاوا ، اوقاتسو آله لرنده جاری اولان مثال بر چین عرف و عادتیه متعلق اوله رق سرنامه سی آلتنده ۱۹۰۳ تاریخی (زورنال دودرووا انترناسیونال پر یوه) ۱۲۱ نجی صحیفه سنده مندرج مقاله یه باقیكیز .

اسمک تبدیلیله مساعده ایتمکده درلر . آوروپا ، آسیا ، و آفریقا مملکتلرنده اسمک تبدیلی حقنده اتخاذ قرار ایتمک صلاحیتی رئیس حکومت و یا ناظرلره بو اصول (21 germinal un XI) فرانسز قانونک حالامرعی اولدیغی بلجیقا بروس رده نان - بوراده قانون مذکور فراتی دوق دوبه رغ طرفندن ۱۲ تشرین ثانی ۱۸۰۹ تاریخنده نشر اولونمشدر - و پالاتینا باواردواده جاریدر . ژدهرمینال قانونک یالکنز فردی اسمه متعلق ایلمک بابی بالایتانده ۴ حزیران ۱۸۹۶ تاریخی قانون ایله الغا ایدلمشدر . ann. lég. étr. XXVI. صحیفه ۱۹۴ . دیگر بعض مملکتلردهده بو اصول تطبیق ایدلمکدهدر . ۱ حزیران

۱۸۲۶ ، ۲۰ کانون اول ۱۸۴۸ و ۱۳ مارت ۱۸۶۶ تاریخی آوستریا فرمانلرینه ، ۱۲ مارت ۱۶۷۷ تاریخی (باواردواس) فرمانه ۲۱ نیدمان ۱۸۳۲ تاریخی هیئت وکیلهر قرارینه ، فلانک قانون مدینسک ۶۳ نجی مادهسینه یوقاریده ذکر اولنان ۲۳ کانون اول ۱۹۲۰ تاریخی فنلاندیا قانونه ۲۲ نیسان ۱۹۰۴ تاریخی دانیامرقه قانونسک برنجی و آلتنجی مادهلرینه ann. lég. étr. XXXIV. صحیفه ۳۲۱ ؛ سالفالد کر ۹ شباط ۱۹۲۳ تاریخی نوروج قانونه ، ۲۸ تشرین ثانی ۱۹۱۹ تاریخی بولونز قانونه ؛ Ann. lég. étr. XLVI. صحیفه ۲۰۸ : پروسیانک ۱۵ نیسان ۱۸۲۲ تاریخی قایینه قرارنامهسینه و ۱۳ تموز ۱۸۶۷ تاریخی مقررات قرالییه ، یوقاریده مذکور ۱۷ - ۲۹ مارت ۱۸۹۵ تاریخی رومانیایا قانونسک ۹۰۸ نجی مادهلرینه ، اسویچره قانون مدینسک ۳۰ نجی مادهسینه باقیکنز .

آمریقایچه وریتلری ایسه بالعکس صلاحیت مذکورینی محاکم عدلیه یه توجیه ایتمکدهدر . (نوپورق ، ۲۳ نیسان ۱۸۸۷ قانونی ماده ۲۴۱۰ اصول محاکمه حقوقیه قانونی ؛ Ann. lég. étr. XXVIII. صحیفه ۸۷۶ .)

کرک ، آوروپا ، آسیا و آفریقاده و کرک آمریقاده تبدیل اسم طلبی ، اسمک دیکشمسندن متضرر اوله ییله جک کیمسه لره تبدیلیه اعتراض ایدیه یلملاری مقصدیله بعض

تبدیل اسم طلبنده بولنان شخصی یکی اسم اواق اوزره توجیه اولنان اسمی ده اول طاشیمقده اولان کیمسه لره ک اسم مذکورک غاصدن کری آلتنجی طلبه حققراری اولدیغی مقدمات قبول ایدلمکده اولدیغی حالده الوم محاکم ، معترض ، بواسمک طلبه و برلسندن دولانی آنحق آغیر برضرری اولدیغی اثبات ایلدیکی تقدیرده حاکمک اسمک کری آلتسنه قرار ویرمسی لازم کله جکی یوقسه معترضک مجرد استرداد طلبنده بولنسی استرداد قراری ویرلسی ایچون کافی اولامیه جفی رأی واجتہادنده بولمقدهدر .

بونکله برابر ۲۳ کانون اول ۱۹۱۰ تاریخی فنلاندیا قانونی بشقه بر عالییه عائد اولان اسمی آلمغه مساعده ایدلمه مک لازم کله جکی بیان ایتمکدهدر .

اسمک تبدیلی حقنده کی مساعده دن بون مملکتلرده ، طالبک زوجہ سی و هنوز دوغمش اولان چوجققراری استفاده ایدر . عالییه رابطہ سی پک کوتلی اولان دولتلرده محاکم قانون ساکت اولدیغی حالده بیله ، مساعده مذکورینی طالبک کرک صغیر و کرک رشید چوجققرارینه توسیع و تشمیل ایتمکدهدر . (فرانسه ایچون اولنان محکمه سنک ۲۷ نیسان ۱۸۶۶ تاریخی قراری حقنده داللوزه ۲۰۶ ، ۲۲۴ و سیریه ۶۶ ، ۲ ، ۲۴۰ و غره نویل محکمه سنک ۲۰۷ حزیران ۱۸۷۰ تاریخی قراری حقنده داللوزه ۲۰۶ و سیریه ۷۱ - ۲ : ۴۴ باقیکنز .)

دها فردیتجی اولان دولتلرده ایسه ، بابا طرفندن وقوعبولان تبدیل اسم طلبنه رشید چوجققرار اشتراک ایتمه مش اولدققراری تقدیرده ویریلن مساعده دن استفاده

حق ٔ الکیز صغیر چو جقلره حصر و تحدید ایدلمکده در .
 (مثلا ۲۲ نیسان ۱۹۰۴ تاریخلی دایمارقه قانوننک برنجی
 ماده‌سنه و ۱۷ - ۲۹ نیسان ۱۸۹۵ تاریخلی رومانیای
 قانوننک ۱۶ نجی ماده‌سنه باقیکنز .)
 مقاله مزه مونسکیونک ، عالمه لک دوام و استقرارینه
 متعلق اولان بوجه آتی ملاحظه سیله ختام ویرهلم :
 « انسانلره زائل اولمیان برشی فکرنی ورن اسمعلر ،

هرعالمه کنندی دوانی توسیع و تمدید ایتک آرزوسنی
 الهامه پک الویریشلمیدرلر . بعض ملتدرده اسمعلر ، عالمه لری
 یکدیگرندن تفریق ایدر . دیگر بعض ملتاردده اسمارله
 آنجق شخصلر تفریق اولنورکه بوایسه پک ای برسیسته‌م
 دکلدر . »

تولوس حقوق فاکولته‌سی مدرسلرندن
 پورو

